



Universidade Federal de Pelotas  
Centro de Letras e Comunicação  
Câmara de Extensão - CLC

EDITAL Nº. 1/2020

## INSCRIÇÕES PARA INGRESSO E REMATRÍCULAS DOS CURSOS DE LÍNGUAS - 2020/1

PROCESSO Nº 23110.000549/2020-12

Processo nº 23110.000549/2020-12

A Câmara de Extensão (CaExt) do Centro de Letras e Comunicação da UFPel torna público que estarão abertas, de **30 de janeiro a 05 de março de 2020**, as **INSCRIÇÕES PARA INGRESSO NOS CURSOS DE LÍNGUAS** do Centro de Letras e Comunicação da Universidade Federal de Pelotas. As **rematrículas** para alunos com o curso em andamento serão realizadas em **09 e 10 de março**.

### 1) Das inscrições para ingressantes:

- a) As candidaturas online para alunos ingressantes (nível I) serão realizadas através do site <http://www2.ufpel.edu.br/letras/cpel/inscricao> no período de **30 de janeiro, às 12h, até 05 de março de 2020, às 15h**;
- b) Os candidatos poderão se inscrever somente em UM DOS CURSOS oferecidos, utilizando seu CPF apenas uma única vez;
- c) A idade mínima para participar dos cursos é de 16 anos. Não há qualquer outro pré-requisito para a inscrição;
- d) Para todos os **Cursos Básicos I**, as vagas serão limitadas (ver ANEXO II). A seleção será feita através de sorteio eletrônico.
- e) **Os candidatos com conhecimento prévio comprovado** em alguma língua, que tenham frequentado cursos em outras instituições e almejem ingressar em nível adiantado, ver item 6, do aproveitamento;
- f) Casos omissos deverão ser encaminhados por escrito solicitação formal – circunstanciada e documentada – de análise à Chefia da Câmara de Extensão (CaExt)/Coordenação do Projeto. Os mesmos prazos das solicitações de aproveitamento serão respeitados – para estas solicitações, ver item 6.

### 2. Do sorteio:

1. O **sorteio das vagas** é aberto ao público (a presença do candidato não é obrigatória) e se realizará no dia **05 de março, quinta-feira, às 16h** – no prédio B, Campus Porto, na rua Gomes Carneiro, nº 01 – sala 102;
2. O sorteio será eletrônico e se dará através de um software desenvolvido pela Coordenação de Tecnologia da Informação da UFPel;
3. As matrículas não confirmadas darão lugar a seus suplentes, determinados pelo mesmo sorteio;
4. Se o número de candidatos for inferior ou corresponder ao número de vagas, não haverá realização de sorteio;
5. A **lista de sorteados** tem previsão para ser divulgada no dia 06/03, no turno da tarde, no site do CLC (<http://wp.ufpel.edu.br/clc>);
6. Caso não haja preenchimento das vagas, a **lista de suplentes** será divulgada no dia 13 de março, sexta-feira, **no turno da tarde**, no site do CLC.

### 3. Da matrícula e rematrícula:

#### 3.1 Das MATRÍCULAS (selecionados no sorteio):

1. As matrículas ocorrerão na sala 102 (CaExt) do prédio do Centro de Letras e Comunicação, Rua Gomes Carneiro nº 01, prédio B, Campus Porto-Anglo.

<b>MATRÍCULAS</b>		
<b>Curso</b>	<b>Data</b>	<b>Horário</b>
Alemão I Leitura em Língua Inglesa	<b>11 de março (quarta-feira)</b>	Das 9h às 12h
Inglês I	<b>12 de março (quinta-feira)</b>	Das 9h às 12h
Espanhol I Francês I	<b>13 de março (sexta-feira)</b>	Das 9h às 12h

<b>Suplentes e oriundos de aproveitamento</b>	<b>19 de março, quinta-feira</b>	Das 9h às 12h
---	----------------------------------	---------------

- b. Após a realização efetiva da matrícula e rematrícula, **não será permitida a troca de turma.**

#### 3.2 Das REMATRÍCULAS (alunos em andamento e que solicitaram trancamento em 2019/2)

- a) As rematrículas ocorrerão na sala 102 (CaExt), no prédio do Centro de Letras e Comunicação, Rua Gomes Carneiro nº01, prédio B, Campus Porto.

<b>REMATRÍCULAS</b>		
<b>Curso</b>	<b>Data</b>	<b>Horário</b>
Alemão II, III e IV Espanhol II, III e IV	<b>09/03, segunda-feira</b>	Das 9h às 12h
Francês II, III e IV Inglês II, III, IV e V	<b>10/03, terça-feira</b>	Das 9h às 12h

- b) Preencher o formulário: <https://forms.gle/MxPj7uQEXNFSDieYA>
- c) Alunos que usaram o recurso de **trancamento**: o aluno deverá enviar e-mail para [caextufpel@gmail.com](mailto:caextufpel@gmail.com) e requerer o retorno ao curso;
- d) Nas **rematrículas**, a escolha das turmas se dará por ordem de chegada dos candidatos. Após a realização efetiva da matrícula, **não será permitida a troca de turma**.

#### 4. Documentos necessários

- a) É OBRIGATÓRIO para os **candidatos sorteados** (APENAS OS QUE FOREM SORTEADOS) para os níveis I O PREENCHIMENTO DESTES FORMULÁRIOS no site: <https://forms.gle/n3DSXHxnyCVWWUDH7> – não é necessário imprimir o formulário;
- b) O candidato deverá realizar a matrícula munido do CPF e do **comprovante de pagamento** da taxa de matrícula. **IMPORTANTE**: deve-se realizar o pagamento e comprar o livro somente após divulgação da lista de sorteados;
- c) O candidato impossibilitado de comparecer deverá nomear um procurador que apresente **procuração** (não há necessidade de registro em cartório) e documentos no dia da matrícula correspondente (ver itens a, b). Sugestão de modelo de procuração: <https://goo.gl/NSJtNs>
- d) **Livro didático**: o livro didático é de uso obrigatório. O aluno deve adquirir o livro indicado no ANEXO III.

#### 5. Do pagamento da taxa de matrícula

- a) Os ingressantes devem realizar o pagamento da taxa de matrícula somente após a divulgação da lista dos sorteados;
- b) O pagamento da taxa de matrícula deve ser feito por meio de **depósito identificado**;
- c) **Somente será aceito comprovante de pagamento original, em papel**;
- d) Para a realização do depósito **identificado**, deve-se solicitar ao atendente do banco o preenchimento dos dados:

**1º CAMPO IDENTIFICADOR: CPF**

**2º CAMPO IDENTIFICADOR: (DEIXAR EM BRANCO)**

**3º CAMPO IDENTIFICADOR: NOME COMPLETO**

- e) Dados bancários para o depósito identificado:

**BANCO DO BRASIL**

**AGÊNCIA: 3124-0**

**CONTA CORRENTE: 7.346-6**

**FAVORECIDO: FAU PROJETOS**

- f) O candidato não conseguirá realizar nesta conta outro depósito que não o identificado;
- g) Os valores semestrais, por curso, encontram-se no ANEXO II.

## 6. Dos aproveitamentos

- a) O período de solicitação de aproveitamento (candidatos que frequentaram cursos em outras instituições) será de **02 a 06 de março: ou por e-mail** (enviar documentação do item "b" para [caextufpel@gmail.com](mailto:caextufpel@gmail.com)), **ou entregá-la das 14h às 17h na CaExt. Não é necessário se inscrever** no site citado no item 1.1;
- b) Os candidatos deverão enviar escaneado ou entregar a fotocópia do certificado do curso realizado em outra instituição em que conste **a súmula (conteúdo programático) e o número de horas do curso realizado**, em um envelope com seu nome completo, e-mail e telefone, na CaExt. **Não será aceito pedido de aproveitamento sem a súmula;**
- c) Câmara de Extensão do Centro de Letras e Comunicação: Rua Gomes Carneiro nº01, prédio B, Campus Porto, sala 102;
- d) A secretaria da CaExt entrará em contato com os candidatos, via e-mail ou telefone, até 16 de março para informar os resultados;
- e) A **matrícula** referente ao aproveitamento ocorrerá no **dia 19 de março, quinta-feira, das 9h às 12h.**

## 7. Do trancamento da matrícula:

- a) O aluno matriculado poderá trancar a matrícula **em até 30 dias após o início das aulas;**
- b) O aluno deverá preencher formulário padrão de **solicitação do trancamento** (<https://forms.gle/HSosKDKoCxvhCuAz7>). Enviar por e-mail ([caextufpel@gmail.com](mailto:caextufpel@gmail.com)) a documentação que comprove sua impossibilidade de frequentar o curso por motivos de saúde ou de trabalho. Casos excepcionais serão avaliados pela CaExt;
- c) A chefia da CaExt irá analisar o pedido, comunicando em 7 dias úteis o resultado;
- d) O aluno que tiver a sua solicitação de trancamento aprovada poderá retornar ao mesmo curso no semestre subsequente, isento da taxa de matrícula (não há devolução do valor da taxa).

## 8. Das aulas

- a) As aulas têm previsão de início em 21 de março e término no dia 11 de julho de 2020; os cursos com aulas durante a semana têm previsão de início na semana de 23 de março e término na semana de 29 de junho.
- b) As turmas serão abertas com o mínimo de 06 alunos;
- c) Cada curso terá a duração de 15 semanas, totalizando 60 horas/aula, exceto o curso de Leitura em Língua Inglesa, que terá 40 horas/aula.

## 9. Dos certificados

- a) Receberão certificados aqueles alunos que obtiverem nota igual ou superior a 7,0 (sete) e frequência de 75% da carga horária total;
- b) Prazo para entrega: os certificados estarão disponíveis nos dois semestres subsequentes, conforme prazo deliberado pela Pró-Reitoria de Extensão e Cultura (PREC).

**Daniela Silva Agendes**  
**Coordenadora adjunta do projeto**



Documento assinado eletronicamente por **DANIELA SILVA AGENDES, Assistente em Administração**, em 30/01/2020, às 10:39, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site [http://sei.ufpel.edu.br/sei/controlador\\_externo.php?acao=documento\\_conferir&id\\_orgao\\_acesso\\_externo=0](http://sei.ufpel.edu.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0), informando o código verificador **0842595** e o código CRC **992B2031**.

## ANEXOS AO EDITAL

### ANEXO I

#### DATAS IMPORTANTES

<b>Inscrições online</b>	<b>30 de janeiro, às 12h, até 05 de março de 2020, às 15h</b>
<b>Solicitação de aproveitamento</b>	<b>02 a 06 de março</b> , por e-mail ou na CaExt, das 14h às 17h ou (ver item 6)
<b>Sorteio eletrônico</b>	05/03, quinta-feira, às 16h na CaExt
<b>Divulgação da lista do sorteio</b>	06/03, quinta-feira à tarde, no site do CLC
<b>Divulgação da lista dos suplentes</b>	13/03, sexta-feira, à tarde, no site do CLC
<b>Matrícula suplentes e aproveitamento</b>	<b>19/03, quinta-feira</b>
<b>Início das aulas</b>	21/03/20 (sábado) Para cursos em dias de semana, previsão de início na semana de 23 de março
<b>Fim das aulas</b>	11/07/20

### ANEXO II

**CURSOS – VAGAS – VALORES POR SEMESTRE**

<b>CURSOS</b>	<b>VAGAS*</b>	<b>TAXA DE MATRÍCULA</b>
<b>Inglês Básico I</b>	<b>60</b>	<b>R\$ 125,00</b>
<b>Inglês Básico II</b>	<b>60</b>	<b>R\$ 125,00</b>
<b>Inglês Básico III</b>	<b>30</b>	<b>R\$ 125,00</b>
<b>Inglês Básico IV</b>	<b>30</b>	<b>R\$ 125,00</b>
<b>Inglês Básico V</b>	<b>30</b>	<b>R\$ 125,00</b>
<b>Leitura em Língua Inglesa</b>	<b>20</b>	<b>R\$ 85,00</b>
<b>Espanhol Básico I</b>	<b>60</b>	<b>R\$ 125,00</b>
<b>Espanhol Básico II</b>	<b>60</b>	<b>R\$ 125,00</b>
<b>Espanhol Básico III</b>	<b>30</b>	<b>R\$ 125,00</b>
<b>Espanhol Básico IV</b>	<b>30</b>	<b>R\$ 125,00</b>
<b>Francês Básico I</b>	<b>60</b>	<b>R\$ 125,00</b>
<b>Francês Básico II</b>	<b>30</b>	<b>R\$ 125,00</b>
<b>Francês Básico III</b>	<b>30</b>	<b>R\$ 125,00</b>
<b>Francês Básico IV</b>	<b>30</b>	<b>R\$ 125,00</b>
<b>Alemão Básico I</b>	<b>30</b>	<b>R\$ 125,00</b>
<b>Alemão Básico II</b>	<b>60</b>	<b>R\$ 125,00</b>
<b>Alemão Básico III</b>	<b>30</b>	<b>R\$ 125,00</b>
<b>Alemão Básico IV</b>	<b>30</b>	<b>R\$ 125,00</b>

**ANEXO III**

**LIVROS UTILIZADOS POR CURSO**

<b>Curso</b>	<b>Título</b>
Alemão I	<b>MENSCHEN A1.1 Kurbuch mit Lerner DVD-ROM.</b> Hueber. ISBN 978319301901-1
Espanhol I e II	<b>GENTE HOY 1 (A1-A2) - LIBRO DEL ALUMNO CON CD AUDIO.</b> PERIS, E.; BAULENAS, N. Difusión. ISBN 9788415620785
Francês I ao IV	<b>NICKEL! 1 - Livre de L'élève + DVD</b> – Autor: Hélène Augé – Ed. Clé International – Edição 1. ISBN. : 9782090384987
Inglês I e II	<b>Four Corners 1 Student's Book</b> With Online Self-study - 2nd Edition. Autor: RICHARDS, JACK C. Editora Cambridge. ISBN 9781108659611
Leitura em Língua Inglesa	<b>Não é indicado livro didático.</b>

<b>Curso</b>	<b>Título</b>
Inglês III e IV	<b>Four Corners 2 Student's Book</b> With Online Self-study - 2nd Edition. Autor: RICHARDS, JACK C. Editora Cambridge. ISBN 9781108560214
Espanhol III e IV	<b>GENTE HOY 2 - LIBRO DEL ALUMNO CON CD AUDIO. B1.</b> PERIS; BAULENAS. ISBN: 9788415640370
Alemão II	<b>MENSCHEN A1.2 KURSBUCH MIT DVD ROM</b> - Hueber. ISBN 978319501901-9
Alemão III	<b>MENSCHEN A2.1 KURSBUCH MIT DVD ROM</b> - Hueber. ISBN 9783193019028
Alemão IV	<b>Menschen A2.2</b> - Kursbuch - Deutsch Als Fremdsprache. Editora Hueber. ISBN 9783195019026

**ANEXO IV****HORÁRIO – 2020/1****\*LOCAIS DOS CURSOS - a divulgar****HORÁRIO - INGLÊS**

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I – Turma 1	Sábados	8h às 12h
Básico I – Turma 2*	Sábados	8h às 12h
Básico II – Turma 1	Sábados	8h às 12h
Básico II – Turma 2	Sábados	8h às 12h

Básico III – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico IV – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico V – Turma única	Sábados	8h às 12h
Leitura em Língua Inglesa – Turma única	Sábados	9h às 12h

**\*Na inscrição, selecionar a turma 1**, pois ambas são no mesmo horário. <http://www2.ufpel.edu.br/letras/cpel/inscricao>

### HORÁRIO - FRANCÊS

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I – Turma 1	Sábados	8h às 12h
Básico I – <b>Turma 2*</b>	Sábados	8h às 12h
Básico II – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico III – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico IV – Turma única	Sábados	8h às 12h

**\*Na inscrição, selecionar a turma 1**, pois ambas são no mesmo horário. <http://www2.ufpel.edu.br/letras/cpel/inscricao>

### HORÁRIO - ESPANHOL

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I – Turma 1	Sábados	8h às 12h
Básico I – <b>Turma 2</b>	<b>Dias de semana*</b> <b>*Na inscrição, selecionar a turma 2</b> <a href="http://www2.ufpel.edu.br/letras/cpel/inscricao">http://www2.ufpel.edu.br/letras/cpel/inscricao</a>	19h15 às 21h15
Básico II – Turma 1	Sábados	8h às 12h
Básico II – Turma 2	<b>Dias de semana*</b>	19h15 às 21h15
Básico III – Turma	Sábados	8h às 12h



única		
Básico IV – Turma única	Sábados	8h às 12h

**\* A abertura destas turmas depende da disponibilidade de sala,**  
a ser confirmada em março pela PROPLAN/UFPEL, bem como a definição de horário e o local.

### HORÁRIO - ALEMÃO

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico II – Turma 1	Sábados	8h às 12h
Básico II – Turma 2	<b>Dias de semana*</b>	19h15 às 21h15
Básico III – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico IV - Turma única	Sábados	8h às 12h

**\* A abertura desta turma depende da disponibilidade de sala,**  
a ser confirmada em março pela PROPLAN/UFPEL, bem como a definição de horário e o local.